Terrano

HORSCH

С любовью к земле

Terrano GX
Terrano FM

ПОЧВООБРАБОТКА БЕЗ КОМПРОМИССОВ

FARMING HEROES

POWERED BY

HORSCH

Michael Horsch | Cornelia Horsch | Philipp Horsch

МЫ ХОТИМ СОЗДАВАТЬ САМЫЕ ЛУЧШИЕ СЕЛЬХОЗМАШИНЫ В МИРЕ

Мы работаем для наших клиентов и хотим, чтобы наши машины принесли Вам наибольшую пользу. Поэтому мы предъявляем к качеству нашей продукции и услуг самые высокие требования. Это отражается уже на стадиях разработки, конструирования и производства машин. В той же степени это относится к эксплуатации машин и передаче знаний клиентам. Мы не только **проводим многочисленные тесты** материалов и испытываем функциональность машин, а также закладываем производственные опыты на площади более 3 000 га в принадлежащих нам хозяйствах, чтобы получить наиболее объективную информацию о хозяйственной эффективности каждой машины.

Мы осознаем свою **ответственность** и разделяем чувства наших клиентов – **с любовью к земле** и к своему делу.

МЫ ХОТИМ РАЗДЕЛИТЬ НАШЕ УВЛЕЧЕНИЕ ЗЕМЛЕДЕЛИЕМ С ДРУГИМИ ЛЮДЬМИ

Будучи сами фермерами мы поддерживаем **наитеснейшие связи** с аграриями со всего мира, чтобы знать их проблемы и осознавать **потребности**. Вы для нас – главные **мотиваторы и партнеры** в одном лице. Мы – равные партнеры. HORSCH сегодня – это глобальный аграрный **форум**, который позволяет фермерам всего мира обсуждать вызовы и находить решения. Вы даете нам **импульс к действию** и не позволяете забывать, для кого мы делаем свою работу.

Мы хотим **совершенствовать земледелие**, потому что это **самая важная профессия** на земле и приглашаем Вас делать это вместе.

БЕЗ УВЛЕЧЕНИЯ НЕ ДОСТИГНУТЬ УСПЕХА

Когда мы рассматривали варианты девизов, которые наиболее полно могли бы передать философию HORSCH, то очень быстро остановились на слогане **«С любовью к земле»**. Ведь **каждая из наших машин** – это воплощение любви к своему делу каждого сотрудника HORSCH.

Начиная от руководства компании до рабочего на производстве, все **объединены идеей** произвести простой в обращении продукт, который в то же время будет неповторим и обладает **инновативными свойствами и высочайшим качеством**.

«Мы всегда были и остаёмся фермерами, которых интересует в первую очередь экологически правильное и долгосрочное использование почвы. Земледелие может постоянно совершенствоваться, если фермеры и производители сельхозмашин работают в тесном контакте. Поэтому каждый раз во время работы в поле, если фермер видит в зеркало заднего вида красную машину, он может быть уверен, что сделал выбор в пользу бескомпромиссного качества».

Terrano GX – элегантное универсальное орудие

Terrano FM – высокопроизводительный универсальный культиватор

Terrano

ВЫСОКИЙ ЭФФЕКТ С МАЛЫМИ ЗАТРАТАМИ!

Terrano GX –
Элегантная точность во всем ее многообразии

Terrano GX – это высокопроизводительный универсальный культиватор с широким спектром применения: от поверхностной обработки стерни до основной обработки почвы на глубину 25 см. Рама может быть как 3-, так и 4-рядной. Простота настроек и обслуживания, компактная конструкция в сочетании с отличной работой в поле делают Terrano GX незаменимой альтернативой для каждого хозяйства.

Машина имеет широкий выбор катков для обратного уплотнения. Например, стальной каток **SteelFlex**.

Terrano FM –
высокопроизводительный универсальный культиватор

HORSCH **Terrano FM** рекомендован для обработки почвы на малую и среднюю глубину. 4-рядное расположение рабочих органов с расстоянием между стойками 27 см обеспечивает интенсивное перемешивание и выравнивание. Terrano 10/12 FM разворачивается в поле с опорой сзади на каток и опорных колесах спереди. Такое решение делает эту широкозахватную машину очень устойчивой и маневренной.

Двойной каток **Doppel-RollPack** отличается надежностью и обеспечивает интенсивное обратное уплотнение с сохранением агрономически ценной структуры почвы.

MiniDrill
идеальное решение для посева трав и сидератов

MiniDrill был заново разработан конструкторами HORSCH. Теперь машина имеет 400 л бункер и испытанную систему дозирования Pronto. Семена дозируются непосредственно в распределительную систему. Агрегатирование возможно со всеми моделями Terrano GX.

Для равномерного распределения семян по всей ширине захвата пневмосистема машин рабочей шириной до 3 м имеет 6 выходов и 12 выходов для машин с рабочей шириной более 4 м.

TerraGrip

МОЩНО И НАДЕЖНО

TerraGrip – это мощная стойка в комбинации с надежной защитой. Стойка может вымеляться на 30 см без использования ни одного срезного болта. Это экономит время, нервы и деньги. После срабатывания, эффективная защита также быстро и точно возвращает стойку в исходное положение – без каких-либо смещений или колебаний в сторону.

Сила противодействия защиты по мере сжатия пружин колеблется в диапазоне 500 кг – 175 кг, что уменьшает нагрузку на раму машины. Оптимизированный пакет пружин обеспечивает также и точное ведение лап по глубине – в т.ч. на тяжелых почвах и большой глубине обработки. Высокопрочные материалы и большой диаметр деталей в узлах вращения не требуют ни единой точки смазки.

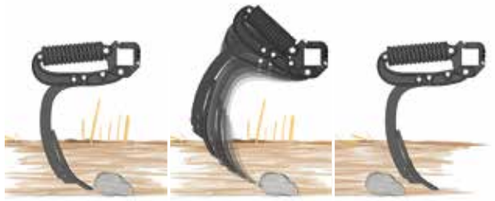


Иллюстрация TerraGrip III

TerraGrip III:
550 кг сила срабатывания/ 30 см высота подъема.

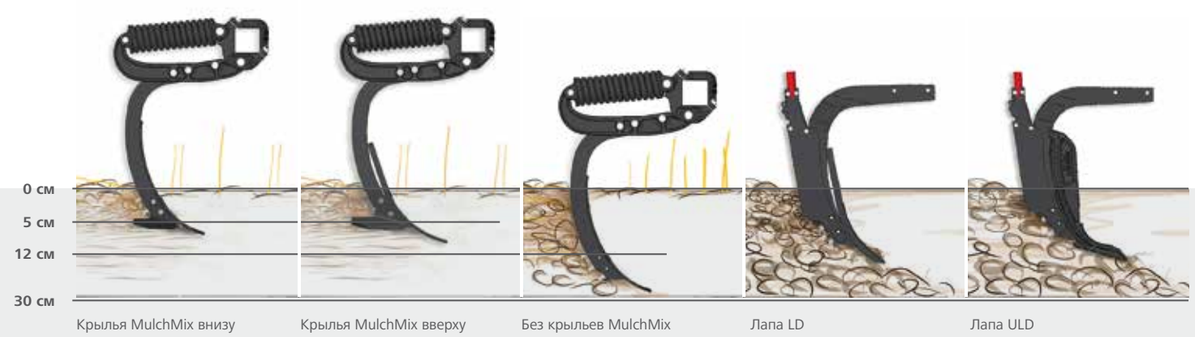
По мере сжатия пружин сила противодействия уменьшается до 170 кг.

HORSCH

ВАРИАНТЫ ЛАП ДЛЯ ВСЕХ УСЛОВИЙ

Лапа **MulchMix** с острым углом входа в почву предназначена для интенсивного перемешивания и глубокой обработки почвы. Вследствие большого радиуса изгиба (600 мм) лапы **HORSCH MulchMix** почва перед ней не уплотняется и сохраняет свою структуру. Независимо от глубины обработки: лапа никогда не занимает вертикальную позицию в почве. Это уменьшает тяговое сопротивление, экономит горючее и бережно сохраняет структуру почвы. Даже в условиях большого количества растительных остатков качество перемешивания всегда безупречно. Лапа MulchMix состоит из трех частей (наконечника, боковых крыльев и отвала), которые монтируются независимо друг от друга. Для обработки почвы на малую глубину крылья монтируются в нижнее положение по отношению к наконечнику, обеспечивая полноценный срез верхнего слоя почвы. При глубокой почвообработке крылья рекомендовано демонтировать.

Для глубокого рыхления без перемешивания рекомендованы лапы **HORSCH LD**, позволяющие эффективное разуплотнение на глубину до 30 см без перемещения больших объемов почвы. Лапы **HORSCH ULD Schar**, предупреждающие вследствие своей особой формы образования глыбистой поверхности, служат для разрыхления нижележащих слоев почвы.



КАТКИ

ДЛЯ ОПТИМАЛЬНОГО ПРИКАТЫВАНИЯ

Качество уплотнения и отличительные особенности различных систем **почвоуплотнителей HORSCH**.

Зимний каток | Каток SteelDisc | Каток RollCut | Каток RollFlex | Каток RollPack | Каток Doppel-RollPack | Каток Doppel-RingFlex | Каток SteelFlex

HORSCH предлагает широкий выбор катков для разной глубины обратного уплотнения. Выбор катка зависит, прежде всего, от типа и свойств почвы. HORSCH предлагает сегодня эффективные решения для всех почвенных условий. Обратное уплотнение разрыхленной почвы необходимо для измельчения крупных комьев, предотвращения эрозии, уменьшения воздушных пор, восстановления капилляров и создания условий для накопления влаги.

Еще больше гибкости в использовании Terrano GX получил благодаря новой системе катков **SteelFlex**, представляющей собой комбинацию из стального и резинового катков. Идущий первым каток **SteelDisc** вначале уплотняет более глубокие слои почвы, создавая условия для накопления влаги. Следующий за ним каток **RingFlex** создает оптимальную для посева мелкокомковатую структуру поверхностного слоя.

	Зимний каток	Каток SteelDisc	Колесный каток	Прутковый каток	Каток RollCut	Каток RollFlex	Каток RollPack	Каток RingFlex	Doppel-RollFlex	Doppel-RollPack	Doppel-SteelDisc	Doppel-RingFlex	Steel-Flex
Terrano GX	■	■						■	■			■	■
Terrano FM		■							■	■	■		
Terrano 10/12 FM										■			

Каток SteelFlex

Каток Doppel-RollPack

Terrano GX

ЭЛЕГАНТНАЯ ТОЧНОСТЬ ВО ВСЕМ ЕЕ МНОГООБРАЗИИ

Terrano GX – это универсальный культиватор для безупречной обработки почвы на глубину до 25 см.

Terrano GX имеет 3 или 4 ряда рабочих органов, что делает эту машину незаменимой для любого хозяйства. Рабочая ширина машины 4–6 м. Защита стоек TerraGrip третьего поколения, где пакеты пружин расположены параллельно раме машины, имеет силу срабатывания 550 кг. Защита и рабочие органы машины не имеют ни одной точки смазки. Terrano GX можно оснастить всеми видами лап HORSCH, что позволяет его использовать практически круглогодично.

Шасси Terrano GX расположено за последним рядом стоек перед выравнивающими дисками. Шасси можно использовать как для транспорта, так и разворота в поле. Особая кинематика шасси обеспечивает машине высокий дорожный просвет и удобный быстрый перевод в рабочее или транспортное положение. Тщательно продуманное местоположение колес шасси обеспечивает машине высокую маневренность в поле и надежную устойчивость на дороге.

Для более оптимального использования тяговой силы трактора Terrano GX оснащен системой усиления тяги, перераспределяющей до 1 200 кг на заднюю ось трактора. Дозагрузка задних колес трактора обеспечивается силовым гидроцилиндром на прицепе культиватора, чутко реагирующим на изменение нагрузки. Никаких других гидравлических цилиндров и компонентов для работы системы не требуется.

Для выравнивания на выбор предлагаются выравнивающие диски с необслуживаемыми подшипниками (для интенсивного распределения почвенной массы перед катком) и нивелиры для финишного выравнивания.

Terrano GX может быть оснащен как одним, так и двойным катком. Различные варианты катков заметно расширили спектр применения машины. Для работы во влажных условиях или зяблевой обработки был специально разработан т.н. «зимний каток». Зимний каток имеет малую опорную поверхность и вследствие этого не уплотняет почву, а служит только для ведения рабочих органов по глубине.

Terrano GX имеет очень большой выбор катков. Из одиночных катков доступны RingFlex и SteelDisc. Из двойных – Doppel-RollPack, Doppel-RingFlex и новый комбинированный каток SteelFlex.

1

2

3

1 TerraGrip III с силой срабатывания 550 кг

2 Выравнивающие диски перед катком, опционально с нивелирами

3 Компактная конструкция (положение колес шасси в поле)

Terrano GX

3-РЯДНАЯ КОНСТРУКЦИЯ

Terrano GX

4-РЯДНАЯ КОНСТРУКЦИЯ

Выравнивающие диски

Нивелиры

Транспортное положение

Маневренность вследствие шасси в центре машины

В чем преимущества Terrano GX?

— 3- и 4-рядный универсальный культиватор

— для мелкой и глубокой почвообработки

— маневренность вследствие шасси в центре машины

— Стойки TerraGrip

— Гидравлический усилитель тяговой силы

— Большой выбор катков

Terrano FM
ВЫСОКОПРОИЗВОДИТЕЛЬНЫЙ УНИВЕРСАЛЬНЫЙ КУЛЬТИВАТОР

Terrano FM рекомендован для обработки почвы на малую и среднюю глубину. 4-рядное расположение рабочих органов с шагом 27 см обеспечивает интенсивное перемешивание с малым тяговым сопротивлением.

Terrano FM с большим подрамным пространством обладает высокой проходимостью, что позволяет использовать эту машину в условиях большого количества растительных остатков. Стойки TerraGrip третьего поколения для Terrano 10 и 12 FM с силой срабатывания 550 кг отличаются большим диаметром деталей в узлах вращения, не требующих смазки. Проверенные временем лапы MulchMix обеспечивают безупречное перемешивание при малом тяговом сопротивлении.

Разворот в поле Terrano 10–12 FM осуществляет с опорой на всю ширину катка, что благотворно сказывается на состоянии почвы на разворотной полосе. Револьверная конструкция шасси в центре рамной конструкции обеспечивает Terrano FM устойчивость и надежность при транспортировке.

Выравнивающие диски с необслуживаемыми опорными подшипниками в масляной ванне служат для выравнивания почвы перед катком. Двойной каток Doppel-RollPack делает качество выравнивания и уплотнения Terrano FM безупречным. Надежная открытая конструкция, где кольца одного катка очищают пространство между колец другого, позволяет применять его на всех типах почв.

Регулирование глубины хода комфортно выполняется при помощи гидравлики. Для ограничения длины хода штоков гидроцилиндров применяются удобные алюминиевые упоры разной толщины и цвета.

Terrano 12 FM, несмотря на большую ширину захвата, имеет транспортную ширину 3 м при высоте рамы 600 мм и 3,63 м для машин с рабочим просветом 750 мм.

Terrano FM с шириной захвата до 7 м и шасси в центре рамной конструкции могут использоваться без катка. Колеса шасси в этих моделях располагаются перед последним рядом стоек и могут использоваться для ведения по глубине.

Terrano FM
большой выбор катков –
здесь с новым катком Doppel-RollPack

Шасси в центре конструкции для малого радиуса разворота в поле и удобства транспортировки.

Terrano 12 FM со стойками TerraGrip 3-го поколения

Terrano 12 FM с транспортной шириной 3 м

Отличительные особенности Terrano 10/12 FM?

- Центрально расположенное шасси для уверенной транспортировки
- Точное ведение по глубине за счет опоры на каток и передние колеса
- Разворот в поле с опорой на всю ширину катка высокая маневренность с минимальной нагрузкой на раму
- Высота рамы 600 или 750 мм с транспортной шириной 3,0 м или 3,63 м
- Двойной каток
- Стойки TerraGrip

ОСНАЩЕНИЕ

Terrano 12 FM

Terrano 10/12 FM со стойками TerraGrip

Рабочая ширина Terrano 10/12 FM составляет всего 3 м

TerraGrip III с силой срабатывания 550 кг

Компактная конструкция (положение колес шасси в поле)

Подпружиненные выравнивающие диски

Жёсткие выравнивающие диски

Стойка MulchMix

Боковые плоскорежущие ножи для сплошной культивации; 2 позиции для монтажа; возможен мелкий и поверхностный срез верхнего слоя почвы

Ультра узкие наконечники ULD+ для всех культиваторов HORSCH

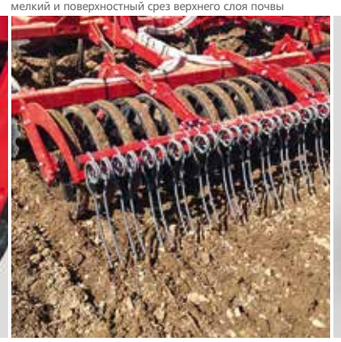
MiniDrill с объёмом бункера 400 л

Трубчатые сошники системы MiniDrill расположены перед катком.

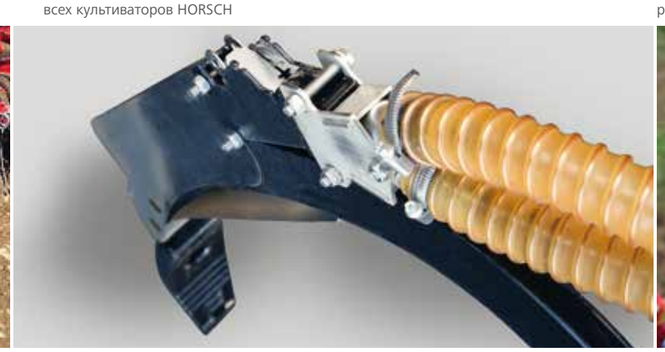
Опциональная борона за почвоуплотнителем

Настройка глубины хода лап при помощи алюминиевых упоров

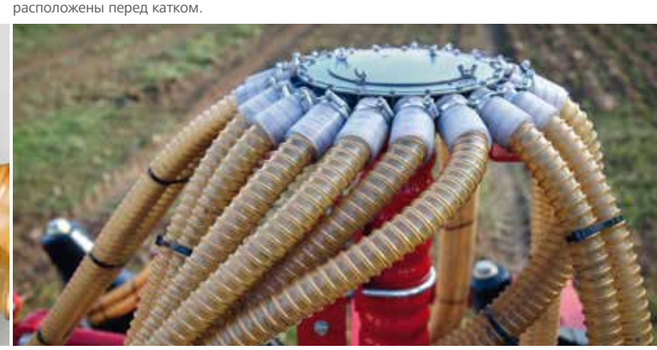
Каток Doppel-RollPack



Каток RollPack



Туковый сошник



Распределитель потока туков

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

HORSCH Terrano GX	4.3 GX	5.3 GX	6.3 GX
Рабочая ширина (м)	4,00	4,90	5,90
Транспортная ширина (м)	2,99	2,99	2,99
Транспортная высота (м)	2,83	3,36	3,85
Длина (м)	8,61	8,61	8,68
Масса (кг)*	5 050	5 750	6 350
Размер опорных колес	400/60–15.5	400/60–15.5	400/60–15.5
Размер шин шасси	550/45–22.5	550/45–22.5	550/45–22.5
Количество стоек	13	16	19
Расстояние между стойками в ряду (см)	92	94	95
Шаг следа лап (см)	31	31	31,50
Высота рамы (мм)	850	850	850
Подключения гидравлики для машин с полунавесной рамой	2 (+1 для гидр. регулир. дисков)	2 (+1 для гидр. регулир. дисков)	2 (+1 для гидр. регулир. дисков)
Требуемое тяговое усилие от (кВт/л.с.)	130/175	175/240	220/300
Вид сцепки с трактором: навешивание на нижние тяги	кат III–III/IV–IV	кат III–III/IV–IV	кат III–III/IV–IV
Вид сцепки с трактором: прицеп за фаркоп с серьгой	Палец Ø 42–51 мм	Палец Ø 42–51 мм	Палец Ø 42–51 мм
Вид сцепки с трактором: прицеп за фаркоп с шаром	K 80	K 80	K 80

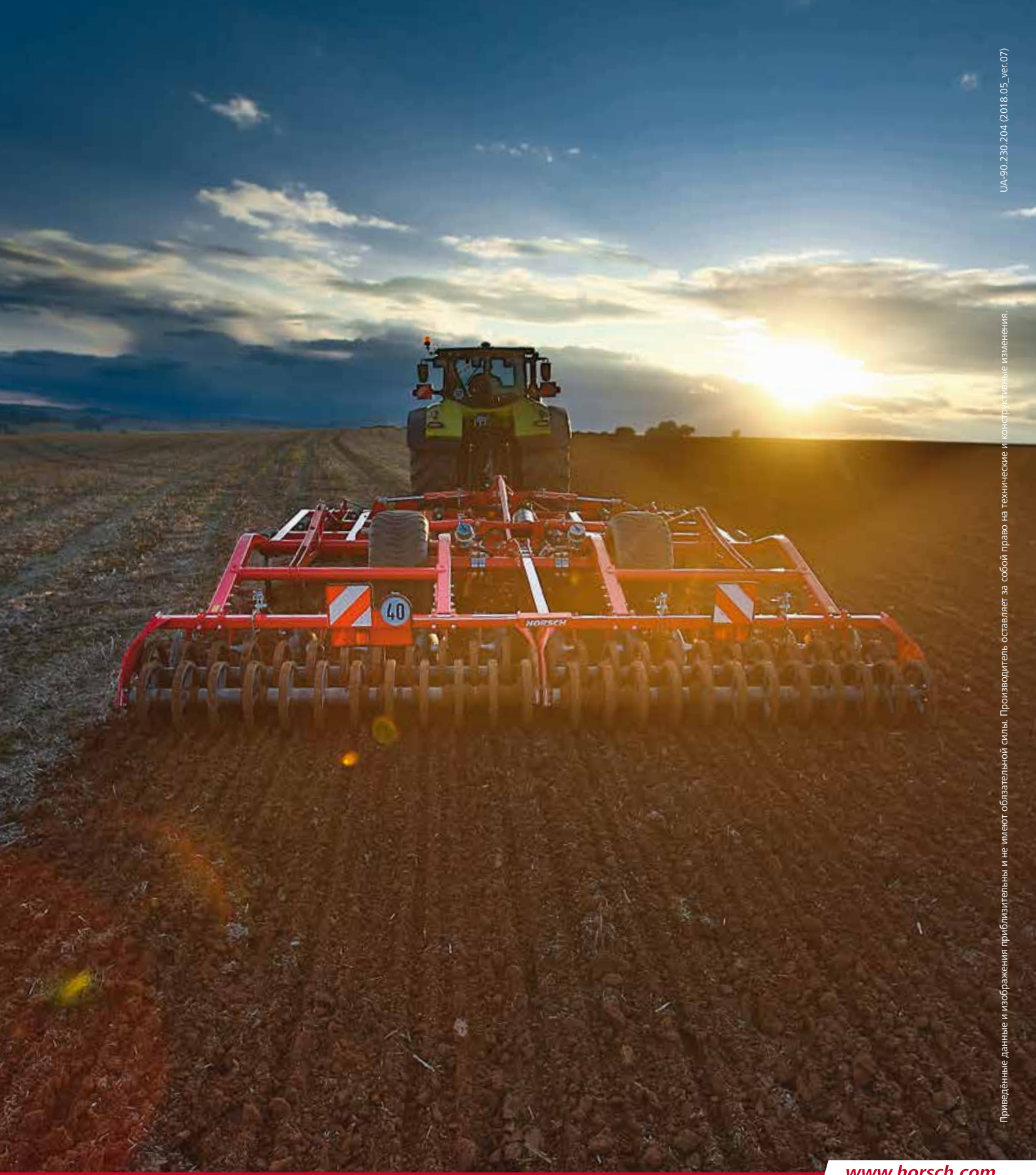
HORSCH Terrano GX	4.4 GX	5.4 GX	6.4 GX
Рабочая ширина (м)	4,00	4,90	5,90
Транспортная ширина (м)	2,99	2,99	2,99
Транспортная высота (м)	2,83	3,36	3,85
Длина (м)	9,39	9,46	9,40
Масса (кг)*	5 300	6 250	6 850
Размер опорных колес	400/60–15.5	400/60–15.5	400/60–15.5
Размер шин шасси	550/45–22.5	550/45–22.5	550/45–22.5
Количество стоек	13	17	21
Расстояние между стойками в ряду (см)	123	118	114
Шаг следа лап (см)	31,00	29,50	28,50
Высота рамы (мм)	850	850	850
Подключения гидравлики для машин с полунавесной рамой	2 (+1 для гидр. регулир. дисков)	2 (+1 для гидр. регулир. дисков)	2 (+1 для гидр. регулир. дисков)
Требуемое тяговое усилие от (кВт/л.с.)	185/250	220/300	260/350
Вид сцепки с трактором: навешивание на нижние тяги	кат III–III/IV–IV	кат III–III/IV–IV	кат III–III/IV–IV
Вид сцепки с трактором: прицеп за фаркоп с серьгой	Палец Ø 42–51 мм	Палец Ø 42–51–71 мм	Палец Ø 42–51–71 мм
Вид сцепки с трактором: прицеп за фаркоп с шаром	K 80	K 80	K 80

* Масса машин с прицепным устройством, стойками TerraGrip, двойным катком Doppel-RollPack и минимальным оснащением

HORSCH Terrano FM	5 FM	6 FM	7 FM	10 FM (3 м)	10 FM	12 FM (3 м)	12 FM
Рабочая ширина (м)	4,80	5,90	7,00	10,26	10,26	12,15	12,15
Транспортная ширина (м)	3,00	3,00	3,00	3,00	3,63	3,00	3,63
Транспортная высота (м)	3,30	3,85	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00
Длина (м)	---	---	---	9,50	9,50	9,50	9,50
Длина без прицепного устройства (м)	9,25	9,25	9,25	---	---	---	---
Длина с прицепным устройством (м)	9,55	9,55	9,55	---	---	---	---
Масса (кг)**	---	---	---	12 550	12 600	13 185	13 360
Масса, стойки со срезными болтами (кг)*	6 000	6 750	7 500	---	---	---	---
Масса со стойками TerraGrip (кг)*	6 600	7 500	8 400	---	---	---	---
Размер опорных колес	15.0/55–17 (2/4 шт.)	15.0/55–17 (2/4 шт.)	15.0/55–17 (4 шт.)	400/60–15.5	400/60–15.5	400/60–15.5	400/60–15.5
Размер шин шасси	400/70–24	400/70–24	400/70–24	445/65–22.5	445/65–22.5	445/65–22.5	445/65–22.5
Количество стоек	17	21	25	39	39	45	45
Расстояние между стойками в ряду (см)	112	112	112	108	108	108	108
Шаг следа лап (см)	28	28	28	26	26	27	27
Высота рамы (мм)	750	750	750	600	750	600	750
Подключения гидравлики	2 (+1 для гидр. регулир. дисков)	2 (+1 для гидр. регулир. дисков)	2 (+1 для гидр. регулир. дисков)	3	3	3	3
Требуемое тяговое усилие от (кВт/л.с.)	150–220/ 205–300	175–265/ 240–360	220–290/ 300–395	330–405/ 450–550	370–480/ 500–650	330–405/ 450–550	370–480/ 500–650
Вид сцепки с трактором: навешивание на нижние тяги	кат III–III/IV–IV	кат III–III/IV–IV	кат III–III/IV–IV	кат III–III/IV–IV	кат III–III/IV–IV	кат III–III/IV–IV	кат III–III/IV–IV
Вид сцепки с трактором: прицеп за фаркоп с серьгой	Палец Ø 42–51 мм	Палец Ø 42–51–71 мм	Палец Ø 51–71 мм	Сцепная петля Ø 58–79 мм	Сцепная петля Ø 58–79 мм	Сцепная петля Ø 58–79 мм	Сцепная петля Ø 58–79 мм
Сцепка с трактором: прицеп с шарнирным сочленением	---	---	---	Серьги Ø 51–71 мм	Серьги Ø 51–71 мм	Серьги Ø 51–71 мм	Серьги Ø 51–71 мм
Вид сцепки с трактором: прицеп за фаркоп с шаром	K 80	K 80	K 80	K 80/K 110	K 80/K 110	K 80/K 110	K 80/K 110

* Масса машин с минимальным оснащением и катком Doppel-RollPack
** Масса машин с минимальным оснащением и катком Doppel-RollFlex

Высевающая секция Terrano	5 FM	6 FM	7 FM
Рабочая ширина (м)	4,80	5,90	7,00
Кол-во трубчатых сошников с одним катком	17	20	24
Кол-во трубчатых сошников с двойным катком, средняя секция 2 м	19	23	27
Кол-во трубчатых сошников с двойным катком, средняя секция 3 м	21	27	33
Расстояние между сошниками с одним катком (см)	28,20	29,50	29,20
Расстояние между сошниками с двойным катком, средняя секция 2 м (см)	24,80	26,60	26,20
Расстояние между сошниками с двойным катком, средняя секция 3 м (см)	23,80/21,80	21,20/21,80	21,80/21,80



UA-90.230.204 (2018.05_ver.07)

Приведённые данные и изображения приблизительны и не имеют обязательной силы. Производитель оставляет за собой право на технические и конструктивные изменения.

www.horsch.com

Ваш консультант и продавец:

HORSCH

HORSCH Maschinen GmbH
Sitzenhof 1
92421 Schwandorf
Phone: +49 9431 7143-0
Fax: +49 9431 7143-9200
E-Mail: info@horsch.com

ООО «ХОРШ УКРАИНА»
09431 Киевская обл.
Ставищенский р-н
с. Полковничье
ул. Поповича, 35
т./ф. +38 04564 52895